

# TRANSHUMANCE 2014 UNIVERSITÉ DE LA TRANSHUMANCE

DU 16 AU 21  
SEPTEMBRE 2014  
À RIVES

EXPOSITIONS

SAMEDI 20 SEPTEMBRE / 9H30 :

CONFÉRENCE SUR LES CHIENS DE PROTECTION

DIMANCHE 21 SEPTEMBRE / 9H30 :

TABLE RONDE INTERNATIONALE  
SUR LES CHIENS DE PROTECTION

DÉFILÉ DE TROUPEAUX

REPAS TAGLIATELLES AUX TRUFFES  
ET CONCERT DE CORNEMUSES

SAMEDI 20 SEPTEMBRE  
20H - ORGÈRE

INFOS AU 06 03 67 76 99

KONTACT 0041 31 809 30 25



# Sommaire



Présentation .....	3
Historique de la manifestation .....	5
Programme .....	6
Présentation des conferenciers.....	7
L'exposition.....	11
Accès .....	14
Inscription .....	15
Remerciements .....	16

# Expériences et vies de bergers

A white dog, possibly a Maremma Sheepdog, is sitting in a grassy field. The dog is looking towards the camera with its mouth open and tongue out. The background is a soft-focus landscape with trees and a bright light source, possibly the sun, creating a hazy atmosphere.

*Des moutons et des touristes,  
des moutons malgré les loups  
qui maintiennent une pression constante,  
des moutons avec leurs chiens,  
des moutons avec leurs bergers,  
des bergers présents à Rives les  
20 et 21 septembre*

## Les Universités de la Transhumance

La manifestation organisée à Rives, du 16 au 21 septembre 2014, a à la fois une vocation festive et populaire mais vise aussi des échanges techniques et scientifiques.

Si la sélection ovine française et la conduite des troupeaux font office d'exemple, la complémentarité avec les coutumes et traditions pastorales des Abruzzes, au demeurant toujours très efficaces, paraît évidente. Ces dernières restent cependant un sujet d'interrogation et d'intérêt partagé par les scientifiques et les utilisateurs de chiens de protection des troupeaux de moutons.

La ville de Rives, à travers son jumelage et ses échanges réguliers avec Forlì del Sannio, a su mesurer tout l'intérêt de ce sujet et cette manifestation se veut être un lieu d'échanges entre le monde pastoral, le monde citadin et les utilisateurs de la montagne.

# Précédentes manifestations

- ✓ 1995 : Université du Club des bergers de l'Est et Italiens avec la présence de Franca Simondetti ;
- ✓ 2000 : Pour la première semaine de la transhumance, participation de Ray Coppinger (biologiste américain de renommée internationale), Imré Horvath (président du Club des Bergers de l'Est et Italiens), Sandro Allemand (président du Circolo del Pastore Maremmano Abruzzese), Yves Raffin (Fédération des Alpagnes de l'Isère), Natalino Paone (historien et président du Consortium Universitaire du Molise), Freddy Barbarossa (responsable de la commission chiens de travail du Circolo del Pastore Maremmano Abruzzese), Pier Luigi Imperiale vétérinaire de L'Aquila, et Sophie Licari journaliste et éleveuse de chiens .
- ✓ 2002 : Animation de la manifestation par le colonel Gian Franco Gianelli (éleveur et auteur d'un livre sur le Maremme Abruzzes), Dan Chagnard (juge de race de chiens de protection et représentant du Club des Bergers de l'Est et Italiens) et Pierre Trollier (spécialiste du chien de conduite représentant de la Réunion des Amateurs de Chiens Pyrénéens) ;
- ✓ 2007 : Organisation d'une visite de 2 jours sur les chiens de protection de troupeau en Savoie et Piémont avec la participation de Cendrine Bornerand (DDT Savoie), Silvia Dalmasso et Gian-Franco Carredu (parc d'Orsiera Roccia Vré), Jean Paul Kerihuel (président de la CUN troupeau), Imré Horvath (président du Club des Bergers de l'Est et Italiens) et Christian Karcher (membre du comité du CBEI). Conférences animées par Guillaume Lebaudy (ethnologue grand spécialiste de la transhumance), Audrey Pégase (ethnologue), Anne Marie Brisbarre (anthropologue), Imré Horvath, Christian Karcher et Cendrine Bornerand. Participation de Daniel Grignon. Venue de 3000 personnes à Rives ;
- ✓ 2009 : Exposition sur le monde pastoral et ses chiens dans les Abruzzes. Réalisation du repas dominical par Le Circolo di Vandra une association des Abruzzes et Molise (fromage, tagliatelles et saucisses aux truffes) et concert de cornemuses. Venue de 2800 personnes, sans publicité.

✓ **Accueil Scolaire du 16 au 19 septembre**

✓ **Au programme samedi 20 septembre**

9h15 Présentation des intervenants

- **9h45** : Synowieczki Christian, les chiens de protection des troupeaux, et la transhumance en Europe Centrale et Méridionale
- **11h45** : Paolo Breber, le berger des Abruzzes
- **11h30** : Apéritif
- **12 h** : Repas
- **13h30**: Le chien à moutons des Abruzzes: les origines, puis les caractéristiques génétiques comportementales
- **14h30** : Medardo Sansoni et Paolo Breber, insertion des chiots dans un troupeau, et partages d'expériences de berger ,
- **15h30** : Ueli Pfister et Mario Massucci, l'évaluation de chiens de protection dans les Abruzzes
- **16h30** : Pasquale Luciani, le chien une vieille coutume pérennisée

✓ **Au programme dimanche 21 septembre**

- **9h30** : Table ronde avec les représentants des différents pays (Suisse, Autriche, Allemagne, Italie et France) : quelles questions techniques et scientifiques se posent autour du chien de protection

**Thèmes abordés :**

- La prédation dans chaque pays
  - L'intervention de l'Etat pour lutter contre cette prédation
  - Les moyens de lutte contre la prédation
  - Les chiens de protection : races, problèmes avec touristes ?...
  - Test comportementaux
  - Les formations des éleveurs sur l'introduction et l'utilisation du chien de protection
- **14h** : Tests chien de protection citadins

# Les conférenciers:

## Paolo Breber



Né à Rome le 5 mai 1945, Paolo Breber est biologiste chercheur près du Conseil National de Recherches Italien.

Sa passion pour les chiens est née en 1965 suite à l'acquisition d'un chiot provenant des Abruzzes. En prenant contact avec des amateurs passionnés de la race, il s'est rendu compte que dans ce milieu, le principal critère de sélection est morphologique (la « beauté ») ; pour lui, il faut privilégier le travail, la spécialisation fonctionnelle du chien et la conformation n'est que le reflet de la fonction et de l'environnement historiques de la race.

Depuis 1969, il a écrit plusieurs articles sur le chien pastoral des Abruzzes, le chien de cour (Cane Corso), mais aussi "The Sheep-Guarding Dog of Abruzzo" (Pensoft Publishers, Bucarest, 2008, 230 pp.). Il a participé à divers congrès en Italie et en France sur l'utilisation du chien pour la protection des troupeaux. Il a été responsable de divers projets concernant l'introduction des chiens pastoraux dans les élevages des Apennins, les Alpes occidentales et orientales, en Norvège et Slovénie, suite à l'augmentation du nombre de loups et d'ours dans ces territoires.



mes moutons et moi



Colonel: mon premier  
chien pour Hubert Covarel

## Medardo Sansoni, Le grand berger de Campotosto

**M**es grands-pères, mes arrières-grands-parents, mes arrières-arrières-grands parents, mon père, moi, mes enfants et déjà mes petits enfants commencent. Des moutons nous en avons eu de 1000 à 1300. Sur 10 bergers à Campotosto 8 sont cousins, les grands-pères étaient tous frères



Mes aïeux



Mon pays

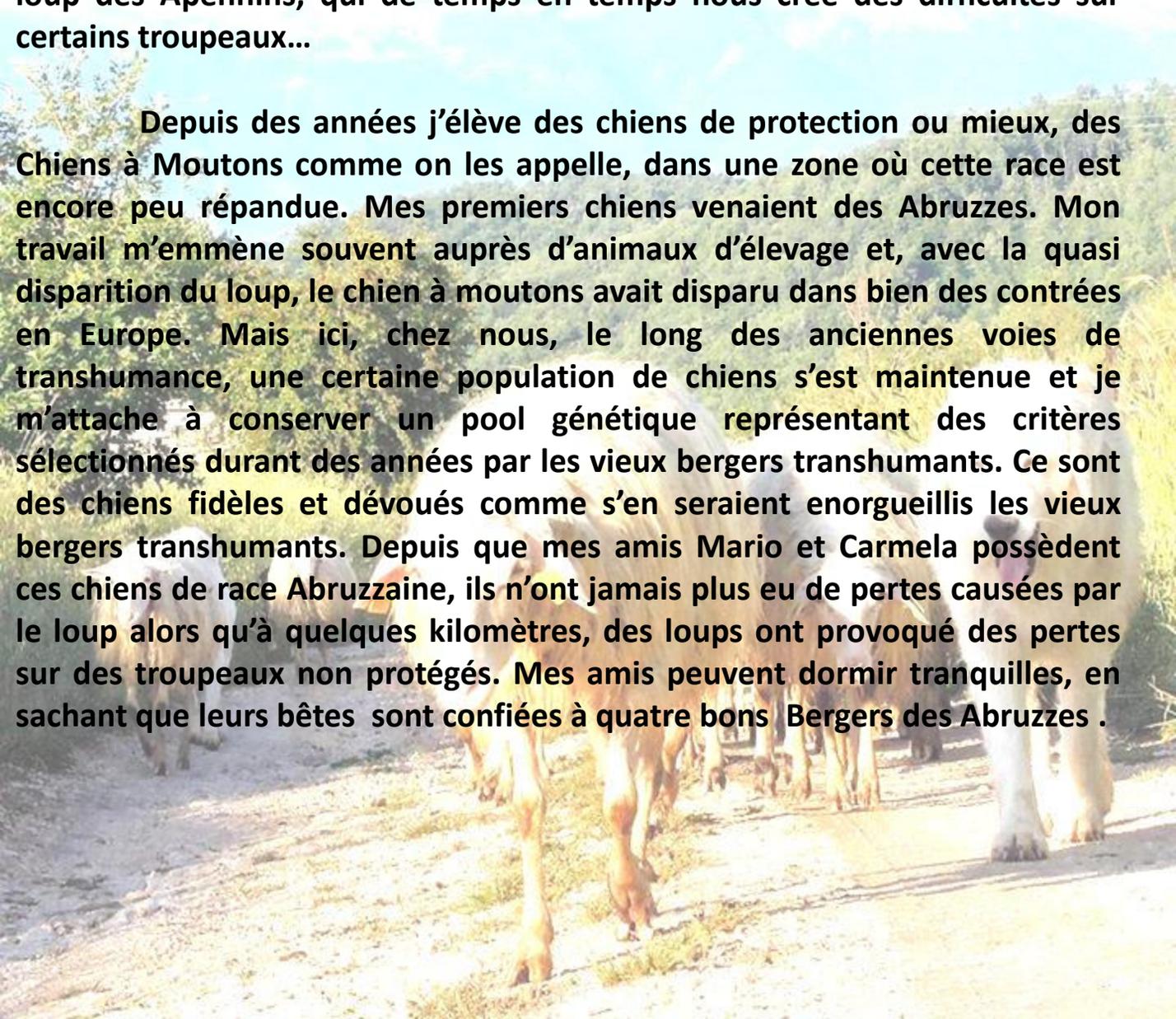


# Témoignage de vétérinaire

**Je m'appelle Pasquale Luciani, je suis vétérinaire et, depuis des années, je m'occupe d'animaux d'élevage, un travail qui m'amène tous les jours au contact des éleveurs et de leurs problèmes.**

**Chez nous dans le Molise nous avons toujours un pastoralisme en crise, qui essaie de survivre malgré les problèmes comme la présence du loup des Apennins, qui de temps en temps nous crée des difficultés sur certains troupeaux...**

**Depuis des années j'élève des chiens de protection ou mieux, des Chiens à Moutons comme on les appelle, dans une zone où cette race est encore peu répandue. Mes premiers chiens venaient des Abruzzes. Mon travail m'emmène souvent auprès d'animaux d'élevage et, avec la quasi disparition du loup, le chien à moutons avait disparu dans bien des contrées en Europe. Mais ici, chez nous, le long des anciennes voies de transhumance, une certaine population de chiens s'est maintenue et je m'attache à conserver un pool génétique représentant des critères sélectionnés durant des années par les vieux bergers transhumants. Ce sont des chiens fidèles et dévoués comme s'en seraient enorgueillis les vieux bergers transhumants. Depuis que mes amis Mario et Carmela possèdent ces chiens de race Abruzzaise, ils n'ont jamais plus eu de pertes causées par le loup alors qu'à quelques kilomètres, des loups ont provoqué des pertes sur des troupeaux non protégés. Mes amis peuvent dormir tranquilles, en sachant que leurs bêtes sont confiées à quatre bons Bergers des Abruzzes .**





Andrea Mazzatenta

Le chien à moutons des Abruzzes: les origines , les caractéristiques génétiques et comportementales

**Pour life stock guarding dog – Activités :**

**Animateur dans de conférences du projet Life-Extra :**

**-Vautours, Loups et Bétail, Interactions et Gestion(Direction) "Igoumenitsa Grece  
11-14/10/2012**

**-Recensement des dommages causés par les prédateurs sur les animaux Parc National de l'Apennin  
Tosco Emilian**

**17 18 19 octobre 2012**

**-Séminaire sur les anciennes races italiennes : origine génétique, phénotype et comportement  
Mardi 21 janvier 2014 Aquila**

**Workshop Livestock Guarding Dogs 16 et 17 mai 2012**

**Development of a network of livestock guarding dog breeders and  
of livestock breeders: Problems and Solutions Grevena, Grèce**

**1 Formateur scientifique pour**

**- Médecins vétérinaire biologistes et agronomes**

**-Scientifiques et forestier et de l'environnement affectés aux parcs nationaux et réserves naturelles**

**- collaborateur scientifique du CIRCA (Centre International de recherche sur le chien de travail)**

**-Projet de définition sur les anciens chiens de travail :**

**Matin des Abruzzes, Cane Corso, Cane di Manneria, Cane Paratore, Matin de Naples**

**5- Communication sur le mauvais traitement génétique**

**dott. Andrea Mazzatenta, PhD**

**Professeur de Psicobiologia e Psicologia Animale**

**Facoltà di Medicina Veterinaria Università di Teramo**

**Sezione di Fisiologia e Fisiopatologia**

**Dipartimento di Neuroscienze, Imaging e Scienze Cliniche**

**Università "d'Annunzio" di Chieti-Pescara**

**Via dei Vestini, 31**

**6610, Italy**

**email:a.mazzatenta@unich.it mobile email**

**mobile: 338 8617861**



# L'exposition



Vue générale de l'exposition



Collection de bâton, forces et cardes



# L'exposition: de berger à artiste

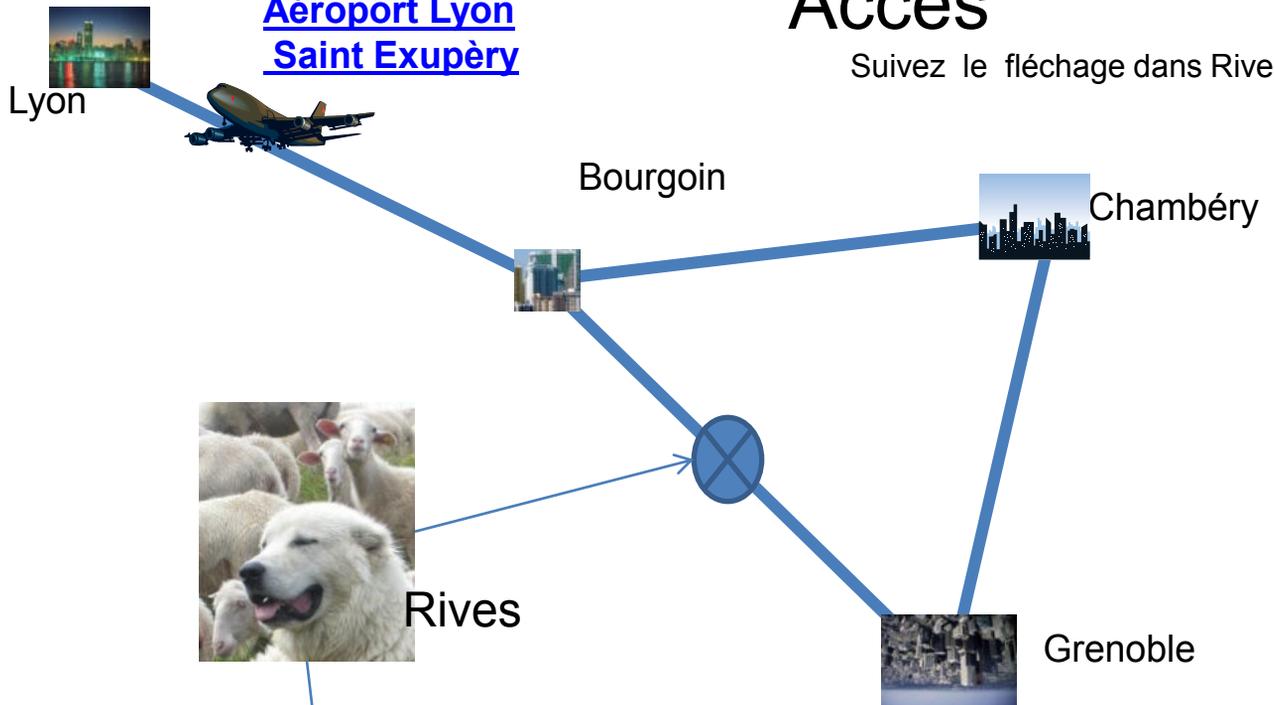


# Groupe il Piccolo Borgo



# Accès

Suivez le fléchage dans Rives



Parc de l'Orgère



Eglise  
Mairie

Lieu de la manifestation: Salle François Mitterrand parc de l'Orgère 38140 Rives



## ***Remerciements pour leur soutien :***

- ***à la Société Centrale Canine (SCC),***
- ***à la Mairie de Rives,***
- ***à la Fédération Nationale Ovine (FNO),***
- ***à l'Institut de l'Élevage,***
- ***à l'Association Suisse des Chiens de protection.***
- ***l'Association Club des Bergers de l'Est et Italiens***
- ***au C.I.R.C.A.***
- ***à l'Associazione Tempo Libero e Lavoro de Forli del Sannio***
- ***À Antonio Zelli pour le prêt de ses sculpture***
- ***Les associations de Rives :***
- ***« la Pastor'Alpes » et***  
***« Vers le Futur »***